

## OR-CR-236/W OR-CR-236/B

ORNO-LOGISTIC Sp. z o.o.  
ul. Rolników 437  
44-141 Gliwice POLAND  
tel. (+48) 32 43 43 110

(PL) Czujnik ruchu  
(EN) Motion sensor  
(DE) Bewegungssensor

### WAŻNE!

Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, należy zapoznać się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zachować ją na przyszłość. Dokonanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia.

Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych nie pogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu.

Dodatkowe informacje na temat produktów marki ORNO dostępne są na: [www.orno.pl](http://www.orno.pl). Orno-Logistic Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony [www.orno.pl](http://www.orno.pl). Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

1. Produkt przeznaczony do użytku wewnętrznego i zewnętrznego.
2. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.
3. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
4. Nie przykrywaj urządzenia podczas pracy.
5. Nie obsługuj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa.
6. Nie otwieraj urządzenia i nie dokonuj samodzielnych napraw.
7. Nie używaj urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem.
8. Instalacji powinien dokonywać elektryk lub osoba doświadczona.
9. Nie wykorzystuj przedmiotów niestabilnych jako podstawy instalowania.
10. Przed urządzeniem nie umieszczaj przedmiotów mogących zakłócić pracę czujnika.
11. Unikaj instalowania w pobliżu urządzeń grzewczych, klimatyzatorów itp.
12. Przewody elektryczne muszą być podłączone zgodnie ze schematem podłączenia.

### IMPORTANT!

Before using the device, read this Service Manual and keep it for future use. Any repair or modification carried out by yourselves results in loss of guarantee. The manufacturer is not responsible for any damage that can result from improper device installation or operation.

In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality.

Additional information about ORNO products are available at [www.orno.pl](http://www.orno.pl). Orno-Logistic Sp. z o.o. holds no responsibility for the results of non-compliance with the provisions of the present Manual. Orno Logistic Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the Manual - the latest version of the Manual can be downloaded from [www.orno.pl](http://www.orno.pl). Any translation/interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved.

1. This product is for indoor and outdoor use.
2. Disconnect the power supply before any activities on the product.
3. Do not immerse the device in water or other fluids.
4. Do not cover the device during its operation.
5. Do not operate the device when its housing is damaged.
6. Do not open the device and do not repair it by yourselves.
7. Do not use the device against its intended use.
8. Installation works can only be carried out by professional electricians or an experienced person.
9. Do not use unstable objects as a base for installation.
10. Do not place any objects in front of the device, which could disturb proper operation of the sensor.
11. Avoid installation close to heating units, air-conditioners, etc.
12. All wires have to be connected as per the wiring diagram.

### WICHTIG!

Bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf. Eigene Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder Bedienung des Gerätes entstehen können.

Da die technischen Daten ständigen Änderungen unterliegen, behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen an den Produkteigenschaften vorzunehmen und andere konstruktive Lösungen einzuführen, die die Parameter und funktionellen Eigenschaften des Produkts nicht beeinträchtigen.

Für weitere Informationen zu ORNO-Produkten besuchen Sie bitte die Website: [www.orno.pl](http://www.orno.pl). Orno-Logistic Sp. z o.o. haftet nicht für die Folgen der Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen in der Bedienungsanleitung vorzunehmen - aktuelle Version zum Herunterladen unter [www.orno.pl](http://www.orno.pl). Alle Rechte an Übersetzung/Dolmetschen und Urheberrechten an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.

1. Dieses Produkt ist für den Innen- und Außenbereich geeignet.
2. Alle Arbeiten dürfen nur bei abgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden.
3. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
4. Decken Sie das Gerät während des Betriebs nicht ab.
5. Nutzen Sie die Anlage nicht, wenn ihre Gehäuse beschädigt ist.
6. Öffnen Sie das Gerät nicht und reparieren Sie es nicht selbst.
7. Verwenden Sie das Gerät nicht für andere Zwecke als die, für die es vorgesehen ist.
8. Die Installation kann von einem Elektriker oder einer erfahrenen Person durchgeführt werden.
9. Verwenden Sie keine instabilen Objekte als Grundlage für die Installation.
10. Stellen Sie keine Gegenstände vor das Gerät, die den Betrieb des Sensors stören könnten.
11. Vermeiden Sie die Installation in der Nähe von Heizgeräten, Klimaanlage etc.
12. Alle Drähte müssen gemäß dem Schaltplan angeschlossen werden.

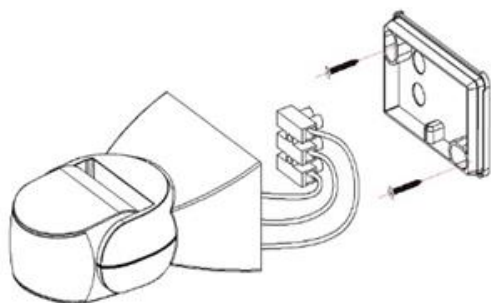
Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie użytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze użytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!



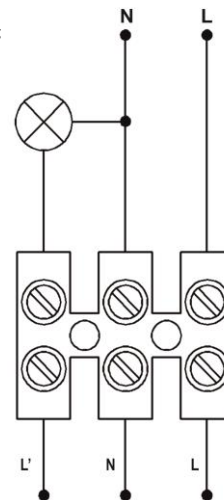
Each household is a user of electrical and electronic equipment, and hence a potential producer of hazardous waste for humans and the environment, due to the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, used equipment is valuable material from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The weee sign placed on the equipment, packaging or documents attached to it indicates the need for selective collection of waste electrical and electronic equipment. Products so marked, under penalty of fine, cannot be thrown into ordinary garbage along with other waste. The marking means at the same time that the equipment was placed on the market after August 13, 2005. It is the responsibility of the user to hand the used equipment to a designated collection point for proper processing. Used equipment can also be handed over to the seller, if one buys a new product in an amount not greater than the new purchased equipment of the same type. Information on the available collection system of waste electrical equipment can be found in the information desk of the store and in the municipal office or district office. Proper handling of used equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

Jeder Haushalt ist ein Anwender von Elektro- und Elektronikgeräten und damit ein potenzieller Erzeuger von Abfällen, die für Mensch und Umwelt aufgrund des Vorhandenseins von gefährlichen Stoffen, Gemischen und Komponenten in den Geräten gefährlich sind. Andererseits sind Altgeräte ein wertvoller Rohstoff, aus dem Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen und andere zurückgewonnen werden können. Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf der Verpackung, dem Gerät oder den dazugehörigen Dokumenten, weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronikaltgeräten hin. Auf diese Weise gekennzeichnete Produkte dürfen unter Strafe nicht zusammen mit anderen Abfällen entsorgt werden. Die Kennzeichnung weist gleichzeitig darauf hin, dass die Geräte nach dem 13 August 2005 in Verkehr gebracht wurden. Es liegt in der Verantwortung des Benutzers, die Altgeräte zur ordnungsgemäßen Behandlung an eine dafür vorgesehene Sammelstelle zu bringen. Informationen über das verfügbare System zur Sammlung von Elektroaltgeräten finden Sie in der Informationsstelle des Ladens und im Magistrat/Gemeindeamt. Ein sachgemäßer Umgang mit Altgeräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!

SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI/ QUICK GUIDE/ KURZANLEITUNG

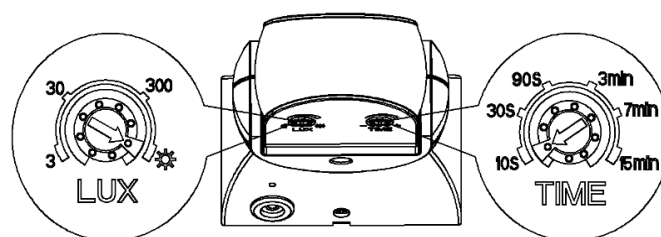
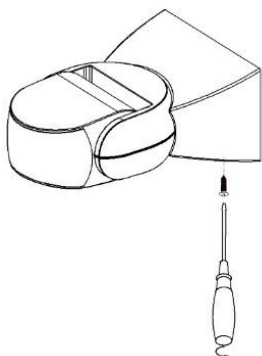


N - Zacisk neutralny/ Neutral terminal/ Neutrale Klemme  
 L - Napięcie wejściowe/ Input voltage/ Eingangsspannung  
 ⊗ - Obciążenie/load/Belastung  
 L' - czerwony/red/Rot  
 N - niebieski/blue/Blau  
 L - brązowy/brown/Braun



rys.1/ fig.1/ Abb.1

rys.2/ fig.2/ Abb.2



rys.3/ fig. 3/ Abb. 3

rys.4/ fig. 4/ Abb. 4

SPECYFIKACJA TECHNICZNA/ TECHNICAL DATA/ TECHNISCHE DATEN

Zasilanie	Power supply	Stromversorgung	230V~, 50Hz
Max. obciążenie	Max. load	Max. Belastung	☀ 1200W LED 300W
Pobór prądu	Power consumption	Stromaufnahme	ca. 0,5W
Prędkość wykrywanego ruchu	Detection speed	Erfassungsgeschwindigkeit	0,6~1,5 m/s
Zasięg detekcji czujnika	Detection range	Erfassungsbereich	max 12m (<24°C)
Kąt detekcji czujnika	Detection angle	Erfassungswinkel	180°
Regulacja czujnika natężenia światła	Adjustable daylight sensor	Einstellbarer Tageslichtsensor	<3-2000 lux
Regulacja czasu świecenia	Adjustable time setting	Einstellbare Leuchtdauer	min: 10 sec. ± 3sec. max: 15 min. ± 2min.
Stopień ochrony	Protection level	Schutzart	IP65
Waga netto	Net weight	Nettogewicht	0,16kg
Temp. pracy	Working temperature	Betriebstemperatur	-20°C~40°C
Wymiary	Dimensions	Abmessungen	52 x 80 x 124mm
Wysokość instalacji	Installation height	Installationshöhe	1,8 - 2,5m
Współpracuje z LED	Works with LED	Arbeitet mit LED	✓
Czujnik obecności	Presence sensor	Anwesenheitssensor	✗
Przełącznik	Relay	Relais	✓

PL

Instrukcja obsługi

CHARAKTERYSTYKA

Czujnik służy do automatycznego sterowania oświetleniem lub innymi urządzeniami elektrycznymi (np. elektryczne ogrzewanie, klimatyzacja itp.) na zewnątrz lub wewnątrz budynku, po wykryciu ruchu. Odbiornik (oświetlenie) jest włączany za pomocą czujnika ruchu PIR, który działa na podczerwiń. Pozwala on na włączenie oświetlenia pod wpływem ruchu obiektu wydzielającego ciepło. Wbudowany sensor foto-optyczny pozwala oszczędzić elektryczność dzięki wyłączeniu oświetlenia w ciągu dnia.

OGÓLNE INFORMACJE

Wybierając miejsce montażu należy wziąć pod uwagę następujące kryteria:

- kąt zasięgu czujnika,
- czujnik nie powinien być kierowany na miejsce, gdzie może być wykryty ruch zwierząt,
- czujnik nie powinien być kierowany na oświetlane jasne obiekty (tj. białe) lub będące źródłem ciepła, ponieważ mogą one wpływać negatywnie na pracę czujnika,
- nie montować w pobliżu silnych źródeł zakłóceń elektromagnetycznych,
- upewnić się czy przewody zasilające posiadają odpowiednie zabezpieczenie prądowe w postaci właściwych bezpieczników lub inne urządzenia odłączające zasilanie w przypadku przeciążenia,
- zanieczyszczenie optyki czujnika powoduje, że zmniejsza się zasięg i czułość wykrywania ruchu,
- jeżeli różnica temperatur pomiędzy obiektem poruszającym się, a otoczeniem jest niewielka (np. latem), czujnik może reagować później i zmniejszy się jego zasięg wykrywania ruchu.

INSTALACJA
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odłącz zasilanie za pomocą bezpiecznika lub włącznika głównego.</li> <li>2. Sprawdź odpowiednim przyrządem stan beznapięciowy na przewodach zasilających.</li> <li>3. U dołu podstawy mocującej odkręć śrubę i oddziel pokrywę od podstawy za pomocą płaskiego śrubokręta.</li> <li>4. Poprzez dwa otwory w pokrywie odznacz w wybranym miejscu na ścianie miejsca na kołki i wkręty montażowe.</li> <li>5. Wywierć w ścianie dwa otwory i zamocuj pokrywę podstawy czujnika do ściany lub sufitu. Usuń zaślepki z otworów na przewody znajdujące się w podstawie, a następnie przeprowadź przez nie przewody.</li> <li>6. Podłącz przewody pod zaciski zgodnie ze schematem podłączenia.</li> <li>7. Zamocuj czujnik na przykręconej do ściany pokrywie podstawy, a następnie przykręć śrubę mocującą.</li> <li>8. Włącz zasilanie.</li> <li>9. Dopasuj parametry i przetestuj czujnik.</li> </ol>
TEST
<p>Potencjometr TIME służy do ustawienia czasu opóźnienia, po którym oświetlenie ma się wyłączyć, licząc od momentu wykrycia ostatniego ruchu przez czujnik. Aby zwiększyć czas opóźnienia, należy potencjometr przekręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Aby zmniejszyć czas opóźnienia, należy potencjometr przekręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.</p> <p>Potencjometr LUX służy do ustawienia minimalnego progu oświetlenia przy jakim czujnik ma zadziałać. Po przekręceniu potencjometru maksymalnie w prawą stronę czujnik ruchu powinien załączyć oświetlenie niezależnie od natężenia światła.</p> <p><b>TEST URZĄDZENIA</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Pokręć TIME i LUX ustawić w pozycji jak na rysunku 4.</li> <li>- o włączeniu zasilania, czujnik przejdzie w stan kalibracji. Po około 30 sekundach czujnik załączy się, a następnie, gdy nie wykryje ruchu w ciągu 10±3 sekund wyłączy się automatycznie.</li> <li>- Po wyłączeniu się czujnika należy wywołać jego działanie ruchem ręki. Oświetlenie załączy się ponownie.</li> <li>- Po czasie około 5-10 sekund od wykrycia ostatniego ruchu czujnik ponownie się wyłączy.</li> </ul> <p>Pokręć LUX przekręć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara na minimum (3). Jeżeli natężenie oświetlenia otoczenia przekracza 3 luksy, urządzenie sterowane przez czujnik nie powinno się wyłączyć. Jeżeli zakryjemy czujnik przedmiotem nieprzenikającym światła, czujnik powinien wyłączyć, a następnie wyłączyć sterowane urządzenie w ciągu 10 ±3 sekund.</p> <p><b>Podczas przeprowadzania testu czujnika w dzień pokręć LUX należy ustawić na MAX ☀ w przeciwnym razie czujnik nie będzie działał prawidłowo. Jeżeli moc podłączonego do czujnika oświetlenia jest wyższa niż 60W odległość między czujnikiem, a oświetleniem powinna wynosić przynajmniej 60 cm.</b></p>
NIEKTÓRE PROBLEMY I SPOSOBY ICH ROZWIĄZANIA
<p><b>1. Urządzenie sterowane czujnikiem nie działa:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Upewnij się, że zasilanie i sterowane urządzenie są prawidłowo podłączone do czujnika.</li> <li>b. Sprawdź czy obciążenie jest prawidłowe.</li> <li>c. Sprawdź, czy ustawienie natężenia oświetlenia odpowiada rzeczywistemu oświetleniu miejsca pracy czujnika.</li> </ol> <p><b>2. Słaba czułość:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Sprawdź, czy przed czujnikiem nie znajdują się urządzenia, które mogą zakłócić odbierane sygnały.</li> <li>b. Sprawdź temperaturę otoczenia.</li> <li>c. Sprawdź, czy wykrywany obiekt znajduje się w polu detekcji</li> <li>d. Sprawdź czy wysokość instalacji jest prawidłowa.</li> <li>e. Sprawdź czy kierunek wykrywanego ruchu jest prawidłowy.</li> </ol> <p><b>3. Czujnik nie może automatycznie wyłączyć obciążenia:</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>a. Sprawdź czy w polu detekcji nie występują ciągłe sygnały ruchu.</li> <li>b. Sprawdź, czy potencjometr TIME ustawiony jest prawidłowo.</li> <li>c. Sprawdź, czy połączenia przewodów są wykonane prawidłowo.</li> </ol>
BEZPIECZEŃSTWO I KONSERWACJA
<p>Konserwację wykonywać należy przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami.  <b>Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Zapewnić swobodny dostęp powietrza.</b></p>

EN	Operating and installation instructions
DESCRIPTION	
<p>The sensor automatically controls lighting or other electrical appliances (e.g. heaters, air-conditioning units, etc.) installed indoors and outdoors, following a detected motion. The receiver (lighting) is turned on by PIR motion sensor. It allows to switch on the lighting upon a motion of an object which emits heat. The inbuilt photo-optical sensor helps to save energy by switching the lighting off during the daytime.</p>	
GENERAL INFORMATION	
<p><b>The following criteria must be taken into account when selecting the mounting location:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- sensor's detection angle,</li> <li>- do not direct the sensor towards a place where animal motion could be detected,</li> <li>- do not direct the sensor towards brightly-lit objects (i.e. white) or heat-generating objects, as they can have negative impact on sensor's operation,</li> <li>- do not install near sources of strong electromagnetic interferences,</li> <li>- make sure all wires have proper overload protection in form of fuses or other circuit breakers,</li> <li>- pollution of the sensor's optics may reduce its range of operation and motion detection sensitivity,</li> <li>- if there is a slight difference in temperature of the moving object and its ambiance (e.g. in summer), the sensor may react later and its detection range will be reduced.</li> </ul>	
INSTALLATION	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Switch off the power with the use of a fuse or central switch.</li> <li>2. Check with an appropriate meter if all power wires are dead.</li> <li>3. Use a flat screwdriver to release the screw at the bottom of the mounting base. Then remove the cover from the base.</li> <li>4. Use the two openings in the cover to put marks on the wall, where the mounting anchors and screws should be placed.</li> <li>5. Drill two holes in the wall and install the cover of the sensor's base to the wall or a ceiling. Remove hole plugs in the sensor's base and then put the wires through the holes.</li> <li>6. Connect the wires to the terminals as per the wiring diagram.</li> <li>7. Install the sensor to the cover already fixed to the wall and tighten the mounting screw.</li> <li>8. Switch on the power.</li> <li>9. Adjust sensor's parameters and test its operation.</li> </ol>	
TEST	
<p>TIME knob is used to set the time delay after which lighting will be switched off, counting from detection of the last motion. In order to increase the time delay, turn the knob clockwise. In order to decrease it, turn the knob counterclockwise. LUX knob is used to set the minimal light sensitivity at which the sensor should be activated. If you turn the knob right to the maximum, the sensor should turn on the light regardless of the ambient light intensity.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Turn the TIME and LUX knobs as per the scheme below (Fig. 4).</li> <li>- Switch on the power and the sensor will start calibration. After 30 secs. the sensor will turn on and then, when there is no motion, it will automatically turn off after 10±3 secs.</li> <li>- When the sensor turns off, you should activate it with a movement of a hand.</li> </ul> <p>The lighting will be switched on again.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- When 5-10 secs. lapse after detection of the last motion, the sensor will turn off again.</li> <li>- Turn the LUX knob counterclockwise to the minimal position (3). If the ambient light intensity exceeds 3lux, the device controlled by the sensor should not switch on. If the sensor is covered with an opaque cloth, it should switch on the controlled device and then switch it off after 10 ±3 secs.</li> </ul> <p><b>When testing the sensor during the day, set the LUX knob to MAX ☀, otherwise the sensor will not function properly. If the power of the light sensor is higher than 60W, the distance between the sensor and the lighting should be at least 60 cm.</b></p>	

<b>SOME PROBLEMS AND SOLUTIONS</b>	
<b>1. The connected device does not work:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. make sure that power source and the connected device are properly connected to the sensor,</li> <li>b. check if the load is correct,</li> <li>c. check if the light intensity parameters correspond to the ambient light around the sensor.</li> </ul>
<b>2. Poor sensitivity:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. check if there are any objects in front of the sensor that could negatively impact its operation,</li> <li>b. check the ambient temperature,</li> <li>c. check if the moving object is in the detection field,</li> <li>d. check if the installation height is correct,</li> <li>e. check if direction of the detected motion is correct.</li> </ul>
<b>3. The load cannot be automatically switched off:</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>a. check whether there is any continuous motion in the detection field,</li> <li>b. check if TIME knob is correctly adjusted,</li> <li>c. check if wires are properly connected.</li> </ul>
<b>SAFETY AND MAINTENANCE</b>	
Any maintenance works shall be performed when the power is disconnected. Clean with soft and dry cloths only.	
Do not use chemical cleansers. Do not cover the product. Provide free air access.	

<b>DE</b>	<b>Bedienungsanleitung und Montageanleitung</b>
<b>BESCHREIBUNG UND ANWENDUNG</b>	
Der Melder dient zur automatischen Steuerung der Beleuchtung oder anderer elektrischer Geräte (z.B. elektrische Heizung, Klimaanlage u.Ä.) im Außenbereich oder im Inneren eines Gebäudes nach Erfassung einer Bewegung. Der Empfänger (Beleuchtung) wird mit dem PIR-Bewegungsmelder eingeschaltet, der im Infrarot arbeitet. Er ermöglicht, die Beleuchtung bei Bewegung eines Objektes, das Wärme ausstrahlt, einzuschalten. Der eingebaute fotooptische Sensor ermöglicht Energieersparnisse durch Ausschalten der Beleuchtung am Tag.	
<b>ALLGEMEINES</b>	
<b>Bei der Wahl der Montagestelle müssen folgende Kriterien berücksichtigt werden:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Erfassungswinkel des Sensors;</li> <li>- Der Sensor sollte nicht auf Stellen gerichtet werden, an denen die Bewegung von Tieren erfasst werden kann.</li> <li>- Der Sensor sollte nicht auf helle beleuchtete Objekte gerichtet werden, die eine Wärmequelle darstellen, denn sie können den Betrieb des Sensors beeinträchtigen.</li> <li>- Nicht in der Nähe der Quellen von starken elektromagnetischen Störungen montieren.</li> <li>- Es ist sicherzustellen, dass die Speiseleitungen über einen entsprechenden Stromschutz in Form von entsprechenden Sicherungen oder über andere Vorrichtungen verfügen, die die Stromversorgung bei Überlastung abschalten.</li> <li>- Verschmutzte Sensoroptik hat eine Reduzierung der Reichweite und der Empfindlichkeit bei der Bewegungserfassung zur Folge.</li> <li>- Sollte der Unterschied der Temperaturen zwischen dem sich bewegenden Objekt und der Umgebung gering sein (z.B. im Sommer), kann der Melder mit Verzögerung reagieren und die Reichweite der Bewegungserfassung wird kürzer.</li> </ul>	
<b>MONTAGE</b>	
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Schalten Sie die Stromversorgung mit Hilfe der Sicherung oder des Hauptschalters aus.</li> <li>2. Prüfen Sie mit einem entsprechenden Gerät die Spannungsfreiheit an Speiseleitungen.</li> <li>3. Unten an der Befestigungsplatte schrauben Sie die Schraube aus und entnehmen Sie den Deckel von der Platte mit Hilfe eines flachen Schraubenziehers.</li> <li>4. Über die zwei Öffnungen in dem Deckel markieren Sie Punkte für Montagédübel und -schrauben an gewählter Wandstelle.</li> <li>5. Bohren Sie zwei Öffnungen in der Wand und befestigen Sie den Deckel der Sensorplatte an die Wand oder Decke.</li> <li>6. Entfernen Sie die Blenden aus den Öffnungen in der Befestigungsplatte, die für Leitungen vorgesehen sind, und führen Sie anschließend die Leitungen durch.</li> <li>7. Schließen Sie die Leitungen an Klemmen gemäß dem Anschlussplan an.</li> <li>8. Bringen Sie den Melder an den an die Wand festgeschraubten Deckel der Platte an und schrauben Sie anschließend die Befestigungsschraube fest.</li> <li>9. Schalten Sie die Spannung ein.</li> <li>10. Passen Sie die Parameter an und führen Sie einen Test des Melders durch.</li> </ol>	
<b>TEST</b>	
<p>Der TIME-Potentiometer dient zur Einstellung der Verzögerungszeit, nach der die Beleuchtung von dem Zeitpunkt der Erfassung der letzten Bewegung durch den Sensor ausschalten soll. Zur Verlängerung der Verzögerungszeit drehen Sie den Potentiometer im Uhrzeigersinn. Zur Verkürzung der Verzögerungszeit drehen Sie den Potentiometer gegen den Uhrzeigersinn.</p> <p>Der LUX-Potentiometer dient zur Einstellung der minimalen Beleuchtungsschwelle, bei der der Sensor funktionieren soll. Nachdem das Potentiometer so weit wie möglich nach rechts gedreht wurde, sollte der Bewegungsmelder die Beleuchtung unabhängig von der Lichtintensität einschalten.</p> <p><b>GERÄTETEST</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Versetzen Sie die TIME- und LUX-Drehknöpfe in die in Abb. 3 dargestellte Stellung.</li> <li>- Nachdem die Stromversorgung eingeschaltet worden ist, wird der Sensor in den Eichungsmodus versetzt. Nach circa 30 Sekunden schaltet der Sensor ein. Erfasst er innerhalb von 10±3 Sekunden keine Bewegung, schaltet er automatisch aus.</li> <li>- Nach Einschaltung des Sensors lösen Sie dessen Funktion mit einer Handbewegung aus. Die Beleuchtung schaltet erneut ein.</li> <li>- Nach circa 5-10 Sekunden ab Erfassung der letzten Bewegung schaltet der Bewegungsmelder wieder aus.</li> <li>- Drehen Sie den LUX-Knopf gegen den Uhrzeigersinn auf Minimum (3). Wenn die Intensität des Umgebungslichts 3 Lux übersteigt, sollte sich das sensorgesteuerte Gerät nicht einschalten. Wird der Sensor mit einem lichtundurchlässigen Gegenstand abgedeckt, dann sollte der Melder einschalten und anschließend das gesteuerte Gerät innerhalb von 10 ±3 Sekunden abschalten.</li> </ul> <p><b>Wenn Sie das Gerät tagsüber testen, drehen Sie den LUX-Knopf in die Position ☉, da der Sensor sonst nicht richtig funktioniert. Wenn die Leistung des Lichtsensors höher als 60W ist, sollte der Abstand zwischen dem Sensor und der Beleuchtung mindestens 60 cm betragen.</b></p>	
<b>MANCHE PROBLEME UND DEREN LÖSUNG</b>	
<p><b>1. Das mit dem Sensor gesteuerte Gerät funktioniert nicht:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Prüfen Sie, ob die Spannungsversorgung und das gesteuerte Gerät richtig an den Sensor angeschlossen wurden.</li> <li>b. Prüfen Sie, ob die Belastung richtig ist.</li> <li>c. Prüfen Sie, ob die Einstellung der Lichtstärke der tatsächlichen Beleuchtung an der Betriebsstelle des Sensors entspricht.</li> </ul> <p><b>2. Schwache Empfindlichkeit:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Prüfen Sie, ob sich vor dem Sensor irgendwelche Geräte befinden, die die empfangenen Signale stören könnten.</li> <li>b. Prüfen Sie die Umgebungstemperatur.</li> <li>c. Prüfen Sie, ob sich das erfasste Objekt in dem Erfassungsbereich befindet.</li> <li>d. Prüfen Sie, ob die Montagehöhe richtig ist.</li> <li>e. Prüfen Sie, ob die Richtung der erkannten Bewegung richtig ist.</li> </ul> <p><b>3. Der Sensor kann die Belastung nicht automatisch abschalten:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>a. Prüfen Sie, ob keine dauerhaften Bewegungssignale in dem Erfassungsbereich auftreten.</li> <li>b. Prüfen Sie, ob der TIME-Potentiometer richtig eingestellt wurde.</li> <li>c. Prüfen Sie, ob die Schaltungen richtig ausgeführt wurden.</li> </ul>	
<b>SICHERHEIT UND WARTUNG</b>	
Die Wartung muss bei ausgeschalteter Stromversorgung durchgeführt werden. Nur mit feinen und trockenen Stoffen reinigen. Nur mit feinen und trockenen Stoffen reinigen. Verwenden Sie keine chemischen Reinigungsmittel. Decken Sie das Produkt nicht ab. Sorgen Sie für einen ungehinderten Luftzugang.	